



Sterzing / Vipiteno, 04.01.2012

**BEKANNTMACHUNG
EINER MARKTERHEBUNG FÜR DIE ERMITTLUNG
VON WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR DIE
EINLADUNG ZUM VERHANDLUNGSVERFAHREN
FÜR DIE VERGABE DER PRÜFUNG DES
AUSFÜHRUNGSPROJEKTES ZUR ERRICHTUNG
EINER PHOTOVOLTAIKANLAGE AUF DER
BEZIRKSKLÄRANLAGE WIPPTAL**

Nach Einsichtnahme in den Art. 125 des GVD 163/2006;

Nach Einsichtnahme in die interne Verordnung zur Regelung der Verträge und über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie;

Festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, den Dienst zur Prüfung des Ausführungsprojektes zur Errichtung einer Photovoltaikanlage auf der Bezirkskläranlage Wipptal im Sinne des Art. 112 des GVD 163/2006 zu vergeben;

Als notwendig erachtet, eine ergründende Markterhebung durchzuführen mit dem Zwecke, anschließend mit einem Verhandlungsverfahren fortzufahren, bei welchem mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, welche mit der gegenständlichen Erhebung ermittelt werden;

MAN GIBT BEKANNT

dass die Bezirksgemeinschaft Wipptal beabsichtigt, eine Markterhebung zum Zwecke der Erhebung der Wirtschaftsteilnehmer durchzuführen, auf welche man bei der Vergabe der Dienstleistungen zur Prüfung des Projektes im Sinne des Art. 122 des GVD 163/2006 und Art. 44 und folgendes des DPR 207/2011 zurückgreifen kann.

1. Gegenstand der Beauftragung

Prüfung des Ausführungsprojektes zur Errichtung einer Photovoltaikanlage auf der Bezirkskläranlage Wipptal (Ausschreibungssumme der Arbeiten € 127.272,60).

2. Ausschreibungssumme

**AVVISO
DI INDAGINE DI MERCATO PER L'INDIVIDUAZIONE
DI SOGGETTI DA INVITARE ALLA GARA INFORMALE
PER L'AFFIDAMENTO DELLA VERIFICA DEL
PROGETTO ESECUTIVO DI REALIZZAZIONE DI UN
IMPIANTO FOTOVOLTAICO PRESSO L'IMPIANTO DI
DEPURAZIONE COMPENSORIALE WIPPTAL**

Visto l'art. 125 del D.Lgs. 163/2006;

Visto il Regolamento interno per la disciplina dei contratti e per l'acquisizione in economia di lavori, servizi e forniture;

Rilevata la necessità di affidare il servizio di verifica del progetto esecutivo di realizzazione di un impianto fotovoltaico presso l'impianto di depurazione comprensoriale Wipptal ai sensi dell'art. 112 del D.Lgs. 163/2006;

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo, al fine di procedere successivamente alla gara informale alla quale verranno invitati almeno cinque soggetti individuati con la presente indagine;

SI RENDE NOTO

che la Comunità comprensoriale Wipptal intende effettuare un'indagine di mercato per individuare i soggetti di cui avvalersi per l'affidamento del servizio di verifica di progetto ai sensi dell'art. 122 del D.Lgs. 163/2006 e artt. 44 e seguenti del D.P.R. 207/2010.

1. Oggetto dell'affidamento

Verifica del progetto esecutivo di realizzazione di un impianto fotovoltaico presso l'impianto di depurazione comprensoriale Wipptal (importo complessivo a base d'asta dei lavori € 127.272,60).

2. Importo a base di gara



€ 950,00

€ 950,00

3. Frist für die Durchführung des Dienstes zur Prüfung

10 Tage ab Übergabe des Dienstes.

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können die Wirtschaftsteilnehmer, welche im Besitz der Voraussetzungen gemäß Artt. 48, 49 und 50 des DPR Nr. 207/2010 sind, teilnehmen.

Im Besonderen, wird als wirtschaftlich-finanzielle Voraussetzung ein Mindest-Gesamtumsatz für den Dienst der Prüfung, ausgeführt in den letzten fünf Jahren, entsprechend € 1.900,00 oder ähnlicher Tätigkeit der Projektierung, Bauleitung und Abnahme, ausgeführt in den letzten fünf Jahren, entsprechend € 32.000,00 gefordert.

Als technisch-organisatorische Voraussetzung wird die Durchführung, in den letzten fünf Jahren, von mindestens zwei Aufträgen für die Prüfung von Projekten gleicher Natur des gegenständlichen Auftrages, und mit einem Mindestbetrag von jedem entsprechend € 500,00 oder vier ähnlicher Dienstleistungen der Projektierung, Bauleitung und Abnahme, mit einem Betrag von mindestens € 8.000,00 gefordert.

Der an der Vergabe des Auftrages interessierte Wirtschaftsteilnehmer muss weiters die allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 38 des GVD 163/2006 besitzen.

5. Bestimmung der Wirtschaftsteilnehmer, welche zum Verhandlungsverfahren einzuladen sind

Falls die Anträge um Einladung, welche innerhalb des festgesetzten Termins eingegangen sind, mehr als 10 sind, wird man mit der öffentlichen Auslosung von 10 Wirtschaftsteilnehmern fortfahren, welche zum Verhandlungsverfahren zur Vergabe des gegenständlichen Dienstes eingeladen werden.

Die eventuelle öffentliche Auslosung der zum Verfahren einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer wird am 16.01.2012 um 14.00 Uhr im Sitzungssaal der Zentralverwaltung, Bahnhofstr. 1, Sterzing, stattfinden.

6. Kriterium zur Auswahl des Angebotes

3. Termini per l'esecuzione del servizio di verifica

10 giorni dall'affidamento del servizio.

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla seguente indagine di mercato i soggetti in possesso dei requisiti di cui agli artt. 48, 49 e 50 del D.P.R. n. 207/2010.

In particolare, come requisito economico-finanziario è richiesto un fatturato globale minimo per servizi di verifica, realizzato negli ultimi cinque anni, pari ad € 1.900,00 o analoga attività di progettazione, direzione e collaudo, realizzata negli ultimi cinque anni, pari ad € 32.000,00.

Come requisito tecnico-organizzativo si chiede l'avvenuto svolgimento, negli ultimi cinque anni, di almeno due appalti di servizi di verifica di progetti relativi a lavori di natura analoghi a quelli di cui in oggetto e di importo minimo ciascuno almeno pari a € 500,00 o quattro servizi analoghi di progettazione, direzione e collaudo, di importo ciascuno almeno pari a € 8.000,00.

Il soggetto interessato all'affidamento dell'incarico deve inoltre possedere i requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006.

5. Individuazione dei soggetti da invitare alla gara informale

Qualora le richieste di invito, pervenute entro il termine stabilito, risultino superiori a dieci, si procederà al sorteggio pubblico di n. 10 soggetti che saranno invitati alla gara informale per l'affidamento del servizio in oggetto.

L'eventuale estrazione pubblica dei soggetti da invitare alla procedura verrà effettuata il giorno 16.01.2012 alle ore 14.00 presso la sala sedute della centrale amministrativa, via Stazione 1, Vipiteno.

6. Criterio di selezione dell'offerta



Das Verhandlungsverfahren, an welchem die qualifizierten und nach dieser Veröffentlichung eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer teilnehmen werden, wird gemäß dem Kriterium des günstigsten Angebotes auf den Ausschreibungsbetrag durchgeführt werden.

7. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage des Teilnahmeantrages

Interessierte Personen müssen ihren Antrag zur Einladung zum Verhandlungsverfahren für die gegenständliche Dienstleistung der Bezirksgemeinschaft Wipptal innerhalb des folgenden Termins zukommen lassen:

Montag, 16.01.2012 – 12:00 Uhr

Lunedì, 16.01.2012 – ore 12.00

Der unterschriebene Antrag um Teilnahme der Markterhebung muss auf dem beiliegenden Muster, welchem eine Kopie der Identitätskarte beigelegt werden muss, abgefasst werden.

Die Anträge können in einer der folgenden Formen eingereicht werden:

an die E-Mail Adresse: info@wipptal.org
bzw. bzgwipptal.ccwipptal@legalmail.it

an die Fax Nummer: 0472/767331

an die Post Adresse: Bezirksgemeinschaft Wipptal,
Bahnhofsstraße 1, 39049 Sterzing

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung, ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die Bezirksgemeinschaft Wipptal in keinsten Weise verbindlich, diese ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Die von den Antragstellern gelieferten Daten werden, im Sinne des GVD 196/2003, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend die gegenständliche Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

Für Informationen können sich die Interessierten an das Amt für öffentliche Arbeiten der Bezirksgemeinschaft Wipptal, Tel. 0472/761211, wenden.

Verantwortlicher des Verfahrens ist Herr Geom. Massimiliano Grendele, Leiter der Umweltdienste der Bezirksgemeinschaft Wipptal.

La gara informale cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito del presente avviso si svolgerà secondo il criterio dell'offerta con il prezzo più basso sull'importo posto a base di gara.

7. Termine e modalità di presentazione della richiesta di invito

I soggetti interessati devono fare pervenire la richiesta di invito alla gara informale per il servizio di cui in oggetto alla Comunità comprensoriale Wipptal entro il:

La richiesta di partecipazione all'indagine di mercato dovrà essere redatta sull'allegato modello al quale va allegata copia della carta d'identità

Le richieste potranno essere inviate in una delle seguenti modalità:

all'indirizzo e-mail: info@wipptal.org
ovvero bzgwipptal.ccwipptal@legalmail.it

al numero di fax: 0472/767331

all'indirizzo: Comunità comprensoriale Wipptal, via
Stazione, 39049 Vipiteno

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Comunità comprensoriale Wipptal che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'ufficio lavori pubblici della Comunità comprensoriale Wipptal, tel. 0472/761211.

Responsabile del procedimento è il sig. geom. Massimiliano Grendele, responsabile dei servizi ambientali della Comunità comprensoriale Wipptal.

Bezirksgemeinschaft Wipptal

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Comunità comprensoriale Wipptal

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto
Adige

(Dieses Dokument wurde digital signiert / questo documento è firmato digitalmente)¹
Geom. Massimiliano Grendele
LEITER DER UMWELTDIENSTE / RESPONSABILE DEI SERVIZI AMBIENTALI

¹Sollte Ihr Adobe Acrobat Reader die angeführte digitale Unterschrift als nicht vertrauenswürdig einstufen, müssen Sie die Zertifikate, der von der CNIPA akkreditierten Zertifizierer, von der Internetseite <https://applicazioni.cnipa.gov.it/TSL/LISTACER.pdf> herunterladen.

Weitere Information über die Verwendung der digitalen Unterschrift in PDF Dokumenten und zum Herunterladen des Add-ons für die digitale Unterschrift finden Sie unter folgender Internetadresse von Adobe: <http://www.adobe.com/it/security/italiandigsig.html>

Nel caso in cui la firma digitale apposta a questo documento non venga riconosciuta dal suo Adobe Acrobat Reader, deve scaricare l'elenco pubblico dei certificatori accreditati al CNIPA dal sito pubblicato da DigitPA da questo indirizzo: <https://applicazioni.cnipa.gov.it/TSL/LISTACER.pdf>

Per accedere alla documentazione tecnica sul formato di firma PDF e scaricare l'Add-on per la firma digitale che semplifica la verifica di firme digitali visitate il sito Adobe dedicato alla firma digitale: <http://www.adobe.com/it/security/italiandigsig.html>